

科目ナンバリング		U-LAS29 20020 SJ48							
授業科目名 <英訳>		日本語上級（論文・レポート作成） Advanced Japanese (Academic Writing)			担当者所属 職名・氏名		非常勤講師 手塚 まゆ子		
群	外国語科目群			分野(分類)				使用言語	日本語
旧群	C群	単位数	2単位	週コマ数	1コマ	授業形態	演習（外国語）（対面授業科目）		
開講年度・ 開講期	2025・後期		曜時限	水4		配当学年	全回生	対象学生	留学生
【授業の概要・目的】									
<p>本講義は、学術的な論文・レポートを執筆するために必要な能力を身につけることを目的とする。導入、問題提起、論拠提示、結論提示、展望提示などといった学術論文の各部分で用いられる日本語表現の使い方を学ぶ。また、一つのテーマについてアウトライン作成から序論、本論、結びまでの実践練習を行う。その際、推敲を行うことを重視し、読み手を意識した説得力のある文章を書く力を習得する。最終的に2500字程度のレポートを完成させる。</p> <p>The purpose of this class is for students to acquire advanced Japanese language skills necessary for writing academic papers. Students will learn expressions used in each section of an academic paper, beginning with the introduction, outlining the research problem, supporting arguments with data, stating conclusions, and describing outlooks for future research. Students will receive practical lessons at every stage of the writing process, including creating an outline, introduction, main body, and conclusion. In addition, students will be asked to proofread their writing, and through this exercise they will acquire the skills necessary to write convincing papers. A final objective is to write a 2,500 characters report.</p>									
【到達目標】									
<ul style="list-style-type: none"> ・専門の学習・研究に役立つ日本語応用力を向上させる。 ・不自由なく大学の講義が理解でき、学術的な文章の読み書きや議論ができる。 ・文法的な誤りが少なく、場面に応じた言い回しやことばの使い分けができる。 <ul style="list-style-type: none"> ・ To be able to apply the Japanese skills you have acquired to your studies in your own major or field of research. ・ To be able to comprehend university lectures, read and write academic text, and participate in academic discussions with ease. ・ To be able to communicate with few grammatical errors, and to be able to distinguish and use expressions according to different situations. 									
【授業計画と内容】									
<p>< 第 1 週 ></p> <p>1. ガイダンス</p> <p>2. レポートの形式</p> <p>< 第 2 週 ></p> <p>1. テーマに関するブレインストーミング</p> <p>2. 情報の収集</p> <p>< 第 3 週 ></p> <p>1. 課題発見とテーマの絞り込み</p> <p>2. 情報の整理</p> <p>< 第 4 週 ></p> <p>1. レポートテーマ決定のための話し合い</p> <p>2. アウトラインを作成する</p>									
日本語上級（論文・レポート作成）(2)へ続く									

日本語上級（論文・レポート作成）(2)

< 第 5 週 >

1. アウトラインピアチェックとフィードバック
2. アウトラインを修正する

< 第 6 週 >

1. パラグラフを書く
2. 論拠の方法を学ぶ

< 第 7 週 >

1. 第一稿を書き始める

< 第 8 週 >

1. 第一稿自己チェック・クラスメートとの読み合い
2. 数値データと図表を用いる

< 第 9 週 >

1. レポートで大切な引用方法や参考文献の書き方を学ぶ（1）
2. 第一稿修正 第二稿執筆開始

< 第 10 週 >

1. レポートで大切な引用方法や参考文献の書き方を学ぶ（2）
2. 第二稿自己チェック・クラスメートとの読み合い

< 第 11 週 >

1. 第二稿フィードバック 最終稿執筆開始

< 第 12 週 >

1. レポートテーマ発表会準備
2. レポートの要旨を書いてみる

< 第 13 週 >

1. レポートテーマ発表会

< 第 14 週 >

1. 最終稿読み合い
2. レポート執筆活動の自己評価・振り返り

< 第 15 週 >

試験週。ただし本科目では期末試験は行わない。

< 第 16 週 >

1. コース全体のフィードバック

< Week1 >

1. Syllabus
2. Report type

< Week2 >

1. Brainstorming for the Theme of Your Report.
2. Gather Information for Your Report

< Week3 >

1. Find a Research Topic and Narrow the Theme of Your Report
2. Organize Collected Information

< Week4 >

1. Discussion to Finalize the Report Topic
2. Write the Title and Outline for the Report

< Week5 >

1. Outline: Peer Check / Feedback
2. Revise the Outline

日本語上級（論文・レポート作成）(3)

<Week6>

1. Write Paragraphs
2. Learn the Methods of Argument

<Week7>

1. Start Writing the First Draft

<Week8>

1. Self-Evaluation of the First Draft / Review Classmates' First Drafts
2. Use Numerical Data and Charts

<Week9>

1. The Importance of Quotations and Reference Materials (Part 1)
2. Revise the First Draft ->Start Writing the Second Draft

<Week10>

1. The Importance of Quotations and Reference Materials (Part 2)
2. Self-Evaluation of the Second Draft / Review Classmates' Second Drafts

<Week11>

1. Second Draft Feedback -> Start Writing the Final Draft

<Week12>

1. Prepare for the Presentation of Your Report Topic in Class
2. Write the Abstract of Your Report

<Week13>

1. Present Your Report Topic in Class

<Week14>

1. Review Classmates' Final Drafts
2. Self-Evaluation and Reflection on Your Report

<Week15>

Final Exam Week. However, no final exam will be held in this course.

<Week16>

1. Course Feedback

【履修要件】

「全学共通科目履修の手引き」を参照。

Refer to the Handbook of Liberal Arts and Sciences Courses.

【成績評価の方法・観点】

- ・課題提出 40%
- ・レポート 40%
- ・授業活動参加への積極性・貢献度 20%
- ・成績評価基準の更なる詳細については、授業中に指示する。
- ・5回以上の欠席者は評価の対象としない。
- ・ Assignments 40%
- ・ Report 40%
- ・ Class participation and Contribution 20%
- ・ Details of the grading method and evaluation criteria will be provided in class.
- ・ Students who are absent from 5 or more class sessions will not be evaluated.

日本語上級（論文・レポート作成）(4)

【教科書】

大島弥生・池田玲子・大場理恵子・加納なおみ・高橋淑郎・岩田夏穂 『ピアで学ぶ大学生の日本語表現 [第2版] プロセス重視のレポート作成』(ひつじ書房 , 2014) ISBN: 978-4-89476-709-6

【参考書等】

（参考書）

二通信子 他 『留学生と日本人学生のためのレポート・論文表現ハンドブック』(東京大学出版会 , 2009) ISBN:978-4-13-082016-5

【授業外学修（予習・復習）等】

各講義で学習した内容をもとに、課題に取り組み期日までに提出することが求められます。

Students are expected to work on your report based on the content of each class and hand in the assignments by the due date.

【その他（オフィスアワー等）】

毎回の授業で学生同士の学び合いを重視するグループ学習を取り入れます。「良き話し手は良き聞き手」であることを念頭に、実りのある意見交換による知の生成が行われることを望みます。

Each class incorporates group work to emphasize collaborative learning among students. We hope to generate knowledge through fruitful exchanges of ideas, remembering that "a good speaker " is " a good listener " .

【主要授業科目（学部・学科名）】